

**Pedro Amaral**

**Nº 10.2**

# ***“Paraphrase”***

*(composed in 2006, commissioned by the Calouste Gulbenkian Foundation,  
premiered in London, Queen Elizabeth Hall, by the  
London Sinfonietta, conducted by Peter Eötvös)*

<b>Oboe / English horn</b>
----------------------------

**for  
ensemble or orchestra**

# **Instrumentation:**

**1 flute**  
**1 oboe / english horn**  
**1 A-clarinet** <sup>(\*)</sup>  
**1 alto saxophon** <sup>(\*)</sup>  
**1 bassoon**

**1 french-horn** <sup>(\*)</sup>  
**1 trumpet**  
**1 trombone**

**1 harp**  
**1 piano**  
**2 percussions**

**Percussion I:** vibraphone, 4 tamtams

**Percussion II:** crotales (2-octave), bass-marimba (5-octave), 4 tamtams, tubular bells

## **(ensemble version)**

**2 violins**  
  
**1 viola**  
**1 cello**  
**1 double bass**

## **(orchestra version)**

**8 first violins**  
**8 second violins**  
**6 violas**  
**4 cellos**  
**2 double basses**

<sup>(\*)</sup> in this score all the instruments are written in concert pitch

***“Paraphrase”***





30

*f* *ff* *ff* *p* *mf* *pp* *f* *f*

35

*ff* *ff* *ppp*

40

45

*ff* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *legato* *f*

50

*pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

55

*f* *pp* *ff* *pp* *p*

Detailed description: This musical score for Hautbois spans measures 30 to 55. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. Measure 30 starts with a triplet of eighth notes marked *f*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ff*. Measure 31 continues with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *p*, a triplet marked *mf*, and a triplet marked *pp*. Measure 32 features a triplet marked *f*, followed by a triplet marked *f*. Measure 33 has a triplet marked *f*, followed by a triplet marked *f*. Measure 34 contains a triplet marked *f*, followed by a triplet marked *f*. Measure 35 starts with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 36 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 37 features a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 38 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 39 contains a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 40 starts with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 41 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 42 features a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 43 contains a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 44 starts with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 45 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 46 features a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 47 contains a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 48 starts with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 49 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 50 features a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 51 contains a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 52 starts with a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 53 has a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 54 features a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*. Measure 55 contains a triplet marked *ff*, followed by a triplet marked *ff*, and then a triplet marked *ppp*.

60

*f* *>pp* *f* *f* *f* *ff*

65

*pp* *f* *ff* *f* *>pp* *f* *f*

70

*>pp* *ff* *subito* *pp* *f* *ff* *subito* *p* *ff* *ff* *ppmf*

75

*f* *ff* *ff*

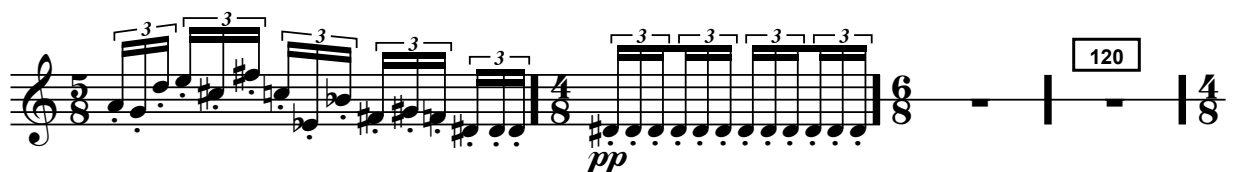
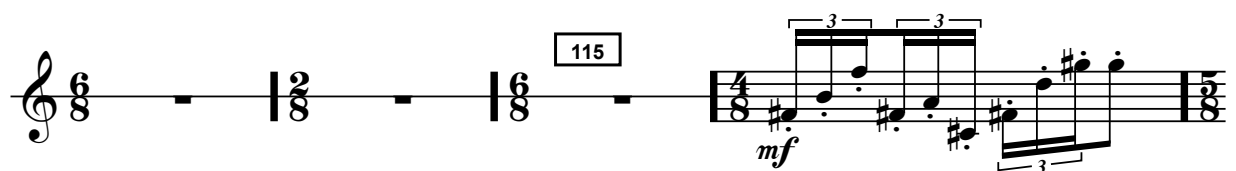
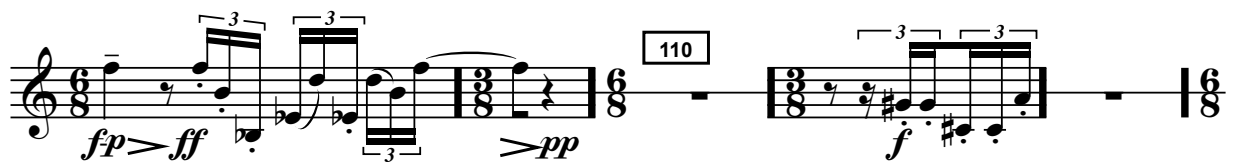
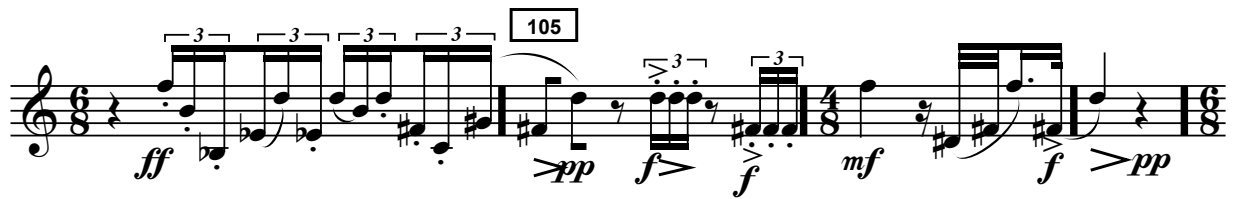
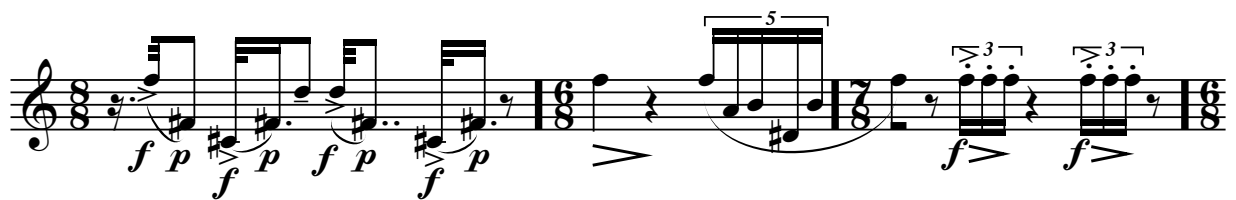
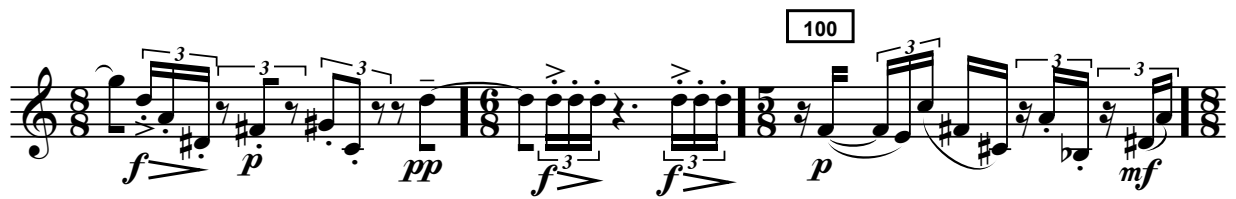
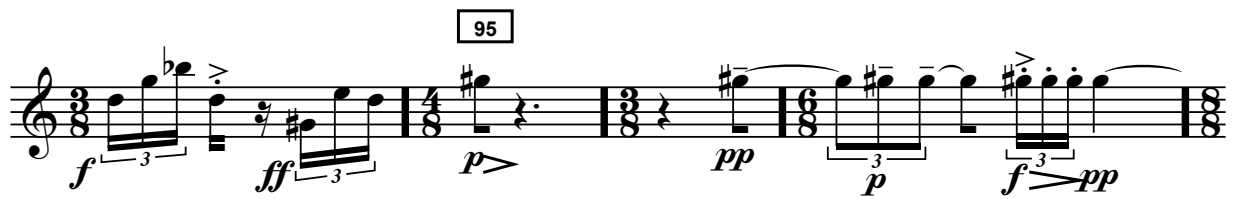
80

*fff* *>* *>* *>* *pp* *fff* *fff* *fff* *ff* *pp*

85

*legato* *mf* *ff*

90





125

*p*

130

*f* *pp* *f* *pp* *ff* *sffz*

135

140

145

150

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It consists of nine systems of music, each containing measures numbered 155 through 190. The score is characterized by frequent triplet rhythms and a variety of dynamic markings. The key signature is one sharp (F#), and the time signature changes from 6/8 to 4/8 and back to 6/8. The piece concludes with a section marked 'mura in Cor Anglais'.

**Measure 155:** *pp* *ff* (triplets)

**Measure 160:** *mf* *pp* *f* *pp* *f* (triplets)

**Measure 165:** *f* (triplets)

**Measure 170:** *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* (triplets)

**Measure 175:** *pp* *fff* (triplets)

**Measure 180:** *fff* (triplets)

**Measure 185:** *fff* (triplets)

**Measure 190:** *fff* (triplets)

**Section:** mura in Cor Anglais

**Piano solo (2 minutes env.)**

## Cor Anglais

195

200

G.P.

*ff*

205

*f*

*f* *pp*

210

*f*

G.P.

*p*

*mf*

*pp*

## muta in Hautbois

Hautbois

220

*ppp*

225

*p* *ppp* *ppp*

230

*p* *pp* *p* *pp* *p* *mf* *pp*

235

*p* *pp*

235 236 237 238 239 240

*mf p pp mf pp ppp*

240 245

*fpp fpp f f pp p*

250 255

*pp ppp p*

255 260

*mf p p*

260 265

*p*

270 275

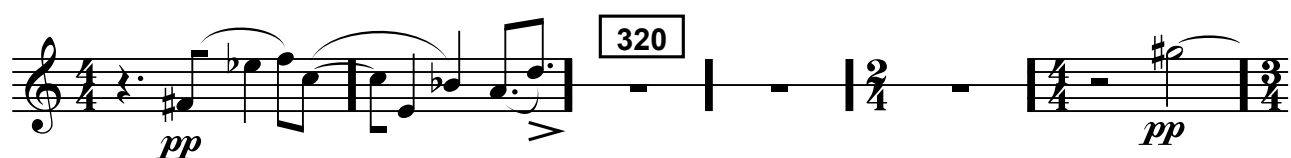
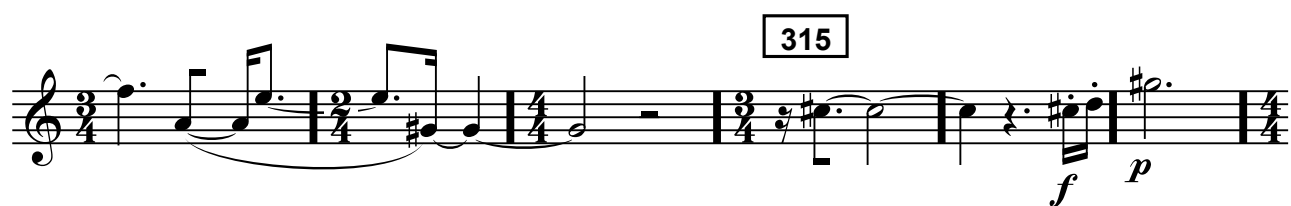
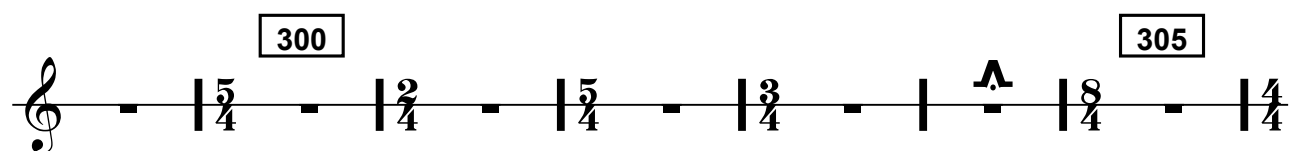
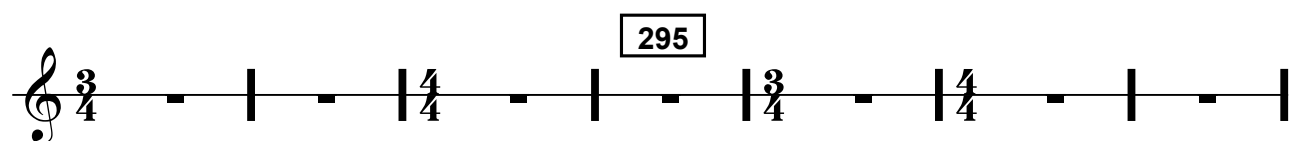
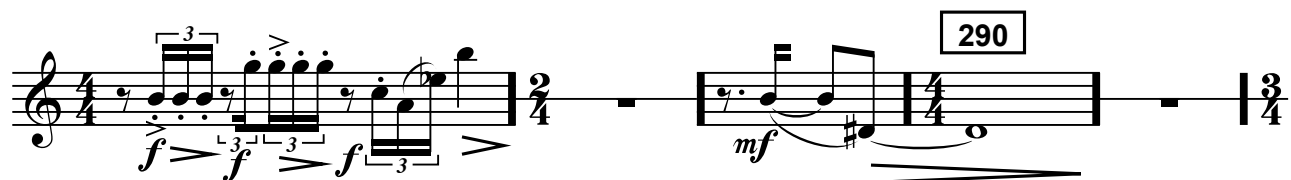
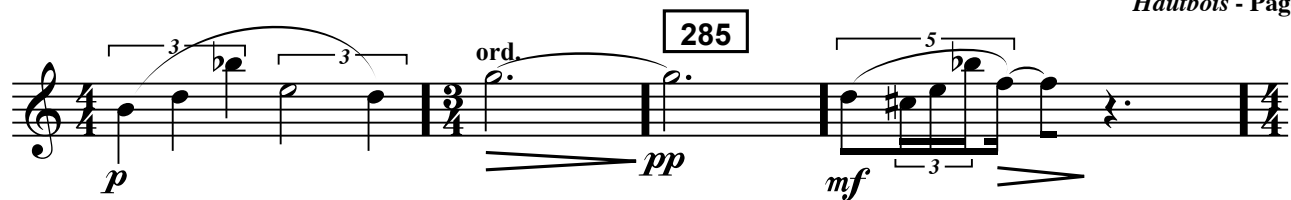
*p*

275 280

*pp mf pp p*

280 285

*mf p p p p p*



330

*pp* *mf* *p* *f* *p* *pp* *f* *p*

335

*f* *mf* *f* *ppp* *pp*

340

*pp* *ppp*

***Paraphrase***  
**© Pedro Amaral**

---

[www.pedro-amaral.eu](http://www.pedro-amaral.eu)